



No. 82

N° 82

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**October 29, 2008**

Sessional Day 90

**Mercredi**  
**29 octobre 2008**

Jour de session 90

**1<sup>st</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 114, An Act respecting Budget measures, interim appropriations and other matters, to amend the Ottawa Congress Centre Act and to enact the Ontario Capital Growth Corporation Act, 2008.

After some time, pursuant to Standing Order 9(b), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Deputy Speaker recessed the House at 10:15 a.m. until 10:30 a.m.

**10:30 A.M.**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**ORAL QUESTIONS**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:34 p.m. until 3:00 p.m.

**3:00 P.M.**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 114, Loi concernant les mesures budgétaires, l'affectation anticipée de crédits et d'autres questions, modifiant la Loi sur le Centre des congrès d'Ottawa et édictant la Loi de 2008 sur la Société ontarienne de financement de la croissance.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 b) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Conformément à l'article 9 a), le Vice-Président ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 15 jusqu'à 10 h 30.

**10 H 30**

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

**QUESTIONS ORALES**

Conformément à l'article 37, la Chambre passe aux questions orales.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 34 jusqu'à 15 h.

**15 H**

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

**MEMBERS' STATEMENTS**

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

**DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS**

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 120, An Act to proclaim Tom Longboat Day. Mr. Colle.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 120, Loi proclamant le Jour Tom Longboat. M. Colle.

**STATEMENTS BY THE MINISTRY AND RESPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, Ministers made statements and Opposition Members responded.

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET RÉPONSES**

Conformément à l'article 35, des ministres font des déclarations et des députés de l'opposition y répondent.

**PETITIONS**

Petition relating to Pope John Paul II Day (Sessional Paper No. P-22) Mr. Delaney.

Petitions relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney and Mr. Kormos.

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Mr. Ruprecht.

Petition relating to redistributing provincial gasoline tax revenues fairly to all communities across the province (Sessional Paper No. P-130) Mr. Yakabuski.

Petition relating to ensuring that emergency dispatch services continue to be provided locally by Muskoka Ambulance Communications Service (Sessional Paper No. P-152) Mr. Miller (Parry Sound-Muskoka).

Petition relating to the people of Restoule and the Nipissing Forest Management Plan (Sessional Paper No. P-155) Mr. Miller (Parry Sound-Muskoka).

Petitions relating to In Vitro Fertilization Funding (Sessional Paper No. P-158) Mr. Hoy and Mr. Ruprecht.

Petition relating to enhancing long-term care. (Sessional Paper No. P-161) Mr. Arnott.

Petition relating to enforcing standards on information about access to pension funds (Sessional Paper No. P-162) Mr. O'Toole.

Petition relating to re-opening the Special Investigation Unit's investigation into the death of James Maltar (Sessional Paper No. P-163) Mr. O'Toole.

**PÉTITIONS**

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 119, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 119, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---

**QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-**

Final Answer to Question Number: 109.

---